



الأمم المتحدة

A

جامعة الدول العربية

الى ١٢-١٠-١٩٩٠

Distr.
LIMITED

A/C.3/45/L.12/Rev.2
8 November 1990
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

الجمعية العامة

الدورة الخامسة والأربعون
اللجنة الثالثة
البند ٩٩ من جدول الأعمال

مسألة الشيخوخة

الجمهورية الدومينيكية ومالطة والنمسا : مشروع قرار منقح

تنفيذ خطة العمل الدولية للشيخوخة والأنشطة ذات الصلة

إن الجمعية العامة ،

وإذ تشير إلى قرارها ٦٧/٤٤ و ٧٦/٤٤ المؤرخين في ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩
وإذ تؤكد من جديد جميع أحكامهما ذات الصلة ، لاسيما تلك التي تؤيد الأولويات
المحددة والتوصيات الواردة في قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٥٠/١٩٨٩ المؤرخ في
٢٤ أيار/مايو ١٩٨٩ ،

وإذ تلاحظ أن المجلس الاقتصادي والاجتماعي أوصى في قراره ٥٠/١٩٨٩ بعقد اجتماع
للفريق عامل خاص مخصص تابع للجنة التنمية الاجتماعية خلال دورتها الثانية والثلاثين ،
لرصد الأنشطة التحضيرية للذكرى السنوية العاشرة لاعتماد خطة العمل^(١) ،

وإذ تلاحظ مع القلق أنه على الرغم من أنها أوصت في قرارها ٩٣/٤٣ المؤرخ في
٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨ بأن تعتبر الشيخوخة موضوعاً ذات أولوية في الخطة المتوسطة

(١) انظر تقرير الجمعية العالمية للشيخوخة ، فيينا ، ٢٦ تموز/يوليه
إلى ٦ آب/أغسطس ١٩٨٢ (منشورات الأمم المتحدة ، رقم المبيع E.82.I.16) ، الفصل
السادس ، الفرع ألف .

الأجل للفترة ١٩٩٢-١٩٩٧ ، فإن الموارد المخصصة للبرنامج الفرعي ٧ ، الشيخوخة ، في الميزانية البرنامجية لفترة السنين ١٩٩٠-١٩٩١ (٢) الخاصة ، بمركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية التابع للأمانة العامة لا تكفي لتنفيذ البرنامج بشكل وافي وإعطائه الأولوية الموصى بها ،

وإذ تلاحظ أيضاً مع القلق أن التبرعات المقدمة إلى صندوق الأمم المتحدة الاستثماري للشيخوخة تتناقص باطرداً منذ عام ١٩٨٣ مما يقلل قاعدة موارده ، وأنه ما لم يعكس هذا الاتجاه ويعزز المستندق ، فلن تتم تلبية عدد كبير من الطلبات ذات الأولوية ، وسيضعف تنفيذ خطة العمل ، في الأماكن التي هي في أمس الحاجة إليها ، أي البلدان النامية ،

وإذ تدرك أن كبار السن يمثلون مصدراً ثميناً للمجتمع ويمكن أن يساهموا إلى حد كبير في العملية الإنمائية ،

وإذ تضع في اعتبارها الحاجة إلى إقامة تعاون دولي متعدد وفعال في مجال الشيخوخة ، إذا ما أريد للبلدان أن تتحقق الاعتماد على الذات في الاستجابة لشيخوخة سكانها ،

وإذ تسلم بعقد مسألةشيخوخة سكان العالم وسرعتها وبالنسبة إلى وجود أساس مشترك وإطار مرجعي لحماية وتعزيز حقوق كبار السن ، بما فيها المساهمة التي يمكن ويشبهي أن يقدمها كبار السن للمجتمع ،

وقد نظرت في تقرير الأمين العام عن مسألة الشيخوخة (٣) ،

وإذ تشير إلى تأسيس الجمعية الأفريقية لعلم الشيخوخة في داكار في عام ١٩٨٩ ،

١ - تحيط علماً بتقرير الأمين العام عن مسألة الشيخوخة ،

(٢) انظر ، الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الرابعة والأربعون ، الملحق ٦ (A/44/6/Rev.1) ، المجلد الأول .

(٣) A/45/420

١٤٨٥ (٩٠)

- ٣ - تَؤْيِيد برنامج العمل في مجال الشيخوخة لعام ١٩٩٢ وما بعده الوارد في تقرير الأمين العام ؛

- ٤ - تحث الدول الأعضاء وأجهزة وهيئات ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية المعنية على المشاركة في برنامج العمل في مجال الشيخوخة لعام ١٩٩٢ وما بعده ، لاسيما في اختيار الأهداف في مجال الشيخوخة ، وفي تنظيم أنشطة تشمل المجتمع باسره وفي القيام بحملة ل الإعلام وجمع التبرعات للاحتفال بالذكرى العاشرة لاعتماد خطة العمل الدولية للشيخوخة على الأعمدة المحلية والوطنية والإقليمية والعالمية ؛

- ٥ - تَؤْيِيد طلب المجلس الاقتصادي والاجتماعي بعقد اجتماع لفريق عامل مخصص تابع للجنة التنمية الاجتماعية خلال دورتها الثانية والثلاثين التي تعقد في عام ١٩٩١ لرصد الأعمال التحضيرية للاحتفال بالذكرى العاشرة ، لاسيما بهذه حملة إعلامية ، عالمية واختيار الأهداف التي يمكن أن تشكل الأساس لإجراء عملية الاستعراض والتقييم الثالثة لخطة العمل التي ستقطع بها اللجنة في دورتها الثالثة والثلاثين التي تعقد في عام ١٩٩٣ ؛

- ٦ - تَدْعُو الدول الأعضاء والأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية إلى النظر في إيجاد طرق مبتكرة وفعالة للتعاون في اختيار الأهداف خلال عامي ١٩٩١ و ١٩٩٢ ؛

- ٧ - توصي بأن تنظر لجنة التنمية الاجتماعية في مدى استصواب أن تعتقد ، رهنا بتوافر الأموال ، اجتماعات إقليمية وقطاعية تتناول اختيار الأهداف في مجال الشيخوخة خلال عامي ١٩٩١ و ١٩٩٣ وإجراء مشاورات عالمية في عامي ١٩٩٣ و ١٩٩٧ يتزامن موعد انعقادها مع عمليتي الاستعراض الثالثة والرابعة التي تجري كل أربع سنوات ، وتقييم تنفيذ خطة العمل ؛

- ٨ - تلاحظ مع التقدير أعمال الاجتماعات المخصصة الأخيرة المشتركة بين الوكالات المعنية بالشيخوخة وتوصي بعقد اجتماعات مشتركة بين الوكالات المعنية بالشيخوخة كل سنتين ؛

- ٨ - ترحب مع التقدير بالتقدم السريع الذي أحرزه المعهد الدولي المعني بالشيخوخة في مالطة في وضع برامج ، التعاون والتعاضد الوثيقين مع منظومة الأمم المتحدة فضلا عن المؤسسات والمنظمات الحكومية وغير الحكومية ، من شأنها أن تعزز بطريقة عملية تنفيذ خطة العمل ، لا سيما عن طريق تطوير المناهج الدراسية وعقد دورات تدريبية ، وإجراء دراسة استقصائية عالمية عن التدريب وإنشاء شبكة معلومات ، وتطلب إلى الأمين العام أن يحيط الجمعية العامة علما بأنشطة هذا المعهد عند تقديم تقريرا عن مسألة الشيخوخة إلى الجمعية العامة في دورتها السادسة والأربعين ؛
- ٩ - تحيل على ما مع الارتياح بالخطط الرامية إلى إنشاء معاهد تدريبية معنية بالشيخوخة في الأرجنتين ويوغوسلافيا وأمريكا الوسطى ومنطقة البحر الكاريبي ؛
- ١٠ - تطلب من مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية التابع للأمانة العامة بأن يقدم ، في نطاق الموارد الحالية ، مساعدة تقنية للجمعية الأفريقية لعلم الشيخوخة ؛
- ١١ - ترحب بالمبادرات العالمية لجمع الأموال من أجل الشيخوخة ، لا سيمااقتراح بأن تنشأ في عام ١٩٩١ مؤسسة مستقلة معنية بالشيخوخة تحت رعاية الأمم المتحدة ، يطلق عليها اسم مؤسسة بنيان Banyan ، سيتمثل هدفها الرئيسي في تمكين المستنين في جميع مناطق العالم من الاحتفاظ بأقصى قدر ممكن من الاستقلالية والقدرة على الالهام في المجتمع في سياق خطة العمل ، وبذلك تعمل بوصفها أداة دولية ، تدعوا الحاجة الماسة إليها ، لجمع الأموال من أجل برامج الشيخوخة على نطاق العالم ؛
- ١٢ - تطلب إلى لجنة مركز المرأة أن تتنظر في إطار البند ذي الأولوية المعنون "التنمية" في المساهمات الإيجابية والأدوار المحددة التي يمكن أن تؤديها المستنات في تنمية مجتمعاتهن ؛
- ١٣ - تلاحظ مع التقدير الدعم الذي يقدمه صندوق الأمم المتحدة للسكان إلى وحدة شؤون الشيخوخة في مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية وتحث الصندوق على موافقة هذا الالتزام ؛
- ١٤ - تلاحظ مع الارتياح التعاون الوثيق القائم بين مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية ، بوصفه جهة التنسيق في الأمم المتحدة في مجال الشيخوخة ،

والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية الناشطة في ميدان الشيخوخة ، وتشجع المركز على مواصلة تعزيز هذا التعاون ؛

١٥ - تحدد يوم ١ تشرين الأول / أكتوبر اليوم الدولي للمسنين ؛

١٦ - تثث الحكومات والمنظمات غير الحكومية على المساهمة في المندوب الاستثماري للشيخوخة ؛

١٧ - تثث كذلك الحكومات والمنظمات غير الحكومية على الاسهام بموارد بشرية ومالية عن طريق مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية من أجل تنسيق وتنفيذ برنامج العمل في مجال الشيخوخة لعام ١٩٩٢ وما بعده ؛

١٨ - تثث كذلك الأمين العام على النظر في زيادة الموارد البشرية والمالية المخصصة لوحدة شؤون الشيخوخة التابعة لمركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية لتمكينها في الاضطلاع بولايتها بوصفها جهة التنسيق في منظومة الأمم المتحدة في مجال الشيخوخة ؛

١٩ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها السادسة والأربعين تقريراً عن تنفيذ القرار الحالي ؛

٢٠ - تقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها السادسة والأربعين البند المعنون "مسألة الشيخوخة" .

— — — — —